



## *ADLAF Newsletter 10/2016*

	Mitteilungen der institutionellen Mitglieder und des Vorstands	2
	Allgemeine Mitteilungen	3
	Kongresse, Tagungen, Veranstaltungen	9
	Veröffentlichungen	16
	Neue Projekte	24



Konstituierende Sitzung des ADLAF-Vorstands

Am Samstag, 05. November 2016, findet ab 13:30 Uhr die konstituierende Sitzung des neuen ADLAF-Vorstands am Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS) an der KU Eichstätt-Ingolstadt statt. Die Sitzung ist die 191. Sitzung des Vorstands.

**Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:**

1. Regularien
2. Genehmigung des Protokolls der 190. Vorstandssitzung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Mitgliederangelegenheiten
5. Finanzen
6. Arbeitsgemeinschaften
7. ADLAF-Tagung 2018
8. Reformvorschläge der ADLAF-Nachwuchsgruppe
9. Verschiedenes

Thomas Fischer



### Rundbrief der Plattform Theologie der Befreiung

Vergangene Woche ist der aktueller Rundbrief (Nr. 30) der Plattform Theologie der Befreiung erschienen. Er bietet zahlreiche aktuelle Informationen rund um die lateinamerikanische Theologie der Befreiung und kann auf der Seite kostenlos heruntergeladen werden:

<https://sites.google.com/site/befreiungstheologie/>

Auszug aus dem Jahresbericht 2015/16 des Centre for Atlantic and Global Studies mit Fokus auf dessen Forschungen zu Lateinamerika und der Karibik, Leibniz Universität Hannover

#### **Short Information on the *Centre for Atlantic and Global Studies (CAGS)***

The *Centre for Atlantic and Global Studies* was founded in May 2015 as an interdisciplinary research and study centre at the Faculty of Humanities of the Leibniz University of Hannover. It brings together researchers and lecturers of the Departments of English and American Studies, Romance Languages and Literatures, History, Sociology, Cultural Anthropology and Religious Studies (further information: [www.cags.uni-hannover.de](http://www.cags.uni-hannover.de)). The CAGS has grown from a long-standing interdisciplinary cooperation among the working group "Transformation Studies - Societal Transformation in Periphery and Core".

The CAGS has a regional focus on the Atlantic World, i.e. Africa, Europe, Latin America, the Caribbean and North America. Within this context, special attention is given to the relations between South and North and to the entanglements within the "Global South". Researchers at the centre understand the Atlantic as a geographical intersection and contact zone between Africa, Europe and the Americas, rather than an "area" in the traditional sense of "Area Studies". They regard the Atlantic as a space shaped by social, economic, political and cultural activities. Since the 15th century, the circulation of people, goods, cultural practices, knowledge and ideas has turned the Atlantic into a site of contestation, exchange and transformation of an increasingly worldwide nature - a process that would be called nowadays "globalization". The Hannover concept approaches the Atlantic as an "open" space: a sociotope and regional starting point shaped by the many and mutual links with other world regions.

The staff of the CAGS has set up and runs the Master's programme of *Atlantic Studies in History, Culture and Society*. This degree, which was established in 2009, stands out through interdisciplinary co-teaching, international visiting

lecturers and diverse opportunities for students to spend time abroad (further information: [www.atlantic-studies.uni-hannover.de](http://www.atlantic-studies.uni-hannover.de)).

Every winter term, the CAGS runs a series of lectures entitled "The Atlantic as Historical Space". A research colloquium open to university members and the general public also takes place each semester featuring national and international visiting lecturers as well as doctoral students. The centre regularly conducts workshops on current trends and turns in Atlantic research. Furthermore, colleagues at the centre organize international conferences and edit joint publications. The CAGS wants to facilitate a North-South academic dialogue to which all participants have equal access and can contribute. It therefore fosters research and teaching relations with many universities in the Atlantic World.

Prof. Dr. Christine Hatzky, professor for the History of Latin American and the Caribbean, is speaker of the CAGS. For further information, contact please: Dr. habil. Ulrike Schmieder as coordinator of the CAGS: [ulrike.schmieder@hist.uni-hannover.de](mailto:ulrike.schmieder@hist.uni-hannover.de).

## Research Fields

### ***1) Domesticity and Domestic Orders in the Atlantic World***

Transformations of houses, households, the domestic sphere, concepts of home and belonging as result of the mobility of people, commodities and ideas in the Atlantic space from the 16<sup>th</sup> century to the globalized present.

### ***2) Challenges posed by long-term social changes in the Atlantic sphere***

Demographic change, migration and mobility processes, the asymmetrical world economy, social inequality and labour relations.

### ***3) Coping strategies and conflict settlement in Atlantic societies***

Interculturality and legal pluralism, political participation and global human rights, religion and ethnicity as political resources.

### ***4) Mediality, representation and perception of the challenges faced in Atlantic regions***

Knowledge production and organization, (new) social media, identity constructions and their cultural representations, memory cultures and colonial pasts.

## Submitted Dissertations 2014/2015 on topics related to Latin America and the Caribbean

- Dr. des. Jan Hüsgen, *Die Herrnhuter Brüdergemeinde und die Sklavenemanzipation in Britisch- und Dänisch-Westindien* (supervised by Prof. Dr. Claus Füllberg-Stolberg, co-supervised by Prof. Dr. Christine Hatzky)

- Dr. des. Henning Marquardt, New English Literatures, *Die Familie als (anti-)koloniale Metonymie: Jamaika und Südafrika in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts* (supervised by Prof. Dr. Jana Gohrisch)
- Dr. des. Mario Peters, Latin American History, *Social Housing, Socio-Spatial Segregation and Territorial Stigmatization in Brazil: The Conjunto IAPI, Belo Horizonte, circa 1940-1973* (supervised by Prof. Dr. Christine Hatzky, co-supervised by Prof. Dr. Luciana Teixeira de Andrade, *Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais*, Belo Horizonte, Brazil)
- Dr. des. José Manuel Rincón, Sociology, *Relaciones de poder de los Grupos Sociales y Desarrollo Económico Local* (supervised by Prof. Dr. Wolfgang Gabbert)
- Dr. des. Martina Urioste-Buschmann, Romance Literatures, *Literarische Inszenierungen des afro-karibischen Glaubensfestes. Zu zeremoniellen Repräsentationsformen von Trauma, Ego-Kollaps und kultureller Differenzenerfahrung im antillanischen Gegenwartsroman* (supervised by Prof. Dr. Anja Bandau)

**Submitted second doctoral thesis (Habilitation), 2015, on topics related to Latin America and the Caribbean**

- Dr. habil. Eva Kalny, Institute of Sociology, *Social Movements in Guatemala. A Critical Discussion of Theory* (recommended by Prof. Dr. Wolfgang Gabbert)

**Awards (2015-2016)**

- Prof. Dr. Christine Hatzky, Department of History, *Cubans in Angola. South-South Cooperation and Transfer of Knowledge, 1976-1991* - this book based on the second doctoral thesis received the Luciano Tomassini Latin American International Relations Award on 29 May 2016 from the *Latin American Studies Association* in New York.
- Dr. habil. Eva Kalny, Institute of Sociology, *Social Movements in Guatemala. A Critical Discussion of Theory* - this second doctoral thesis received the Leopold Kunschak award for science on 22 May 2015 from the Parliament of Austria.

**Conferences/ Workshops**

- 14.-17. October 2015: The International Conference **Reshaping (G)local Dynamics of the Caribbean: Relaciones y Desconexiones - Relations et Déconnexions - Relations and Disconnections** of the Society for Caribbean Research, SoCaRe, in the Castle of Herrenhausen, Hannover) was funded by the foundation of Lower Saxony, Volkswagenstiftung and organised by Prof. Dr. Anja Bandau, Department of Romance Languages and Literatures; Prof. Dr. Prof. Dr. Christine Hatzky, Department of History, Leibniz Universität Hannover, Dr. Anne Brüske (Universität Heidelberg), and Dr. habil. Natascha Ueckmann (Universität Bremen).

This conference started with the idea that in the course of the 20th and 21st century, the field of Caribbean Studies has undergone an important change of

perspective from the emphasis on the reconstruction of continuities and analogies to an accentuation of discontinuities and ruptures.

Historical dispersion of people, forced encounters and re-linking through colonization, the Middle Passage and slavery, indentured labour, and also (post)colonial forms of migration have been decisive influences in the cultural and social practices of Caribbean knowledge production inside and outside the academy. The agents, objects and media involved in this circulation are very diverse. Dialogue and silence, exchange and rupture, remembering and forgetting occur, we suggest, among individuals and collective groups and along distinct linguistic, ethnic, economic, political and disciplinary configurations.

The focus on “Relations and Disconnections” addressed the way in which the dialogue between theory and practice, as well as the interweaving of very diverse social and cultural practices, constructed ‘the Caribbean’ as a common cultural space of *conviviality* (Gilroy 2004, Ette 2010, Leggewie/Adloff 2014). The circulation of global and local knowledge production in and on the Caribbean was discussed with regard to four fundamental perspectives:

- 1) in and between linguistic spaces and areas,
- 2) in and between social and cultural practices and theoretical reasoning,
- 3) in and between agents and political regulations,
- 4) in and between academic disciplines.

The conference took into account the specific points of view of literary studies, linguistics, cultural studies, anthropology, sociology, philosophy, history and political science that constitute the highly diverse institutional and disciplinary locations of Caribbean Studies.

Report on the conference and overview on the international and Hanoverian participants: <http://www.hsozkult.de/conferencereport/id/tagungsberichte-6426>

- 18.-20. December 2015: The International Academic Meeting **Social Inequalities in the Atlantic Space** was organised by Prof. Dr. Brigitte Reinwald, Prof. Dr. Christine Hatzky, Dr. habil. Katja Füllberg-Stolberg and Dr. habil. Ulrike Schmieder (Department of History).

The topic was chosen as the analysis of social inequalities is at the core of social history approaches and social sciences since the disciplines’ earliest days. Following Marx and Weber, German social historian H.U. Wehler identified three main structural categories of social inequalities such as power asymmetries, the unequal distribution of wealth leading to class differences and societal hierarchy as well as the cultural patterns of their interpretation (ascribed social status). Framed by the concept of the European nation-state, this approach dismisses factors as varied as gender, race/ethnicity, age and religion - to name but a few indicators. Informed by recent theoretical research on intersectionality that makes the case

for the multidimensionality, relationality and interdependency of these categories, the CAGS and its partners to re-thought social inequalities in an Atlantic perspective, explored and discussed dimensions of social inequalities within and between Africa, the Americas and Europe, both synchronically and diachronically.

- Planned as outcome from the above-mentioned Academic Meeting Social Inequalities in the Atlantic Space for October 2017:

International and Interdisciplinary Conference

***Locating Personhood and Citizenship: Mobility and Materiality in the Atlantic World.***

The main idea of the conference is to take a closer look at the entanglements of macro-factors of social inequalities (ecological changes, geostrategic decisions and political regulation of mobility, global transfers of capital and labour markets) and the production and reproduction of social inequalities on the micro-level, which is to say, locally, in small places, in the domestic sphere, in individual and collective life stories as well as material culture.

**International Guest Professors from Spain and Latin America as part of the cooperation of the CAGS**

- November/ December 2015: Prof. Dr. Izaskun Álvarez Cuartero, *Universidad de Salamanca* (Invitation by Prof. Dr. Wolfgang Gabbert, Institute of Sociology)

*Del kuchkabal a la venta de mayas yucatecos a Cuba: control social en Yucatán (siglos XVI-XIX)*

- January 2016 Dr. David Díaz Arias, *Universidad de Costa Rica* (Co-Teaching with Prof. Dr. Christine Hatzky, Christian Helm, Department of History)

*Revolution und Frieden in Zentralamerika. Die Contadora-Initiative 1978-1996*

- June 2016, Prof. Dr. Nicolás Carrera Iñigo, *Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas* of Argentina (Co-Teaching with Prof. Dr. Christine Hatzky, Department of History)

Social Movements in Argentina in the 20th Century

- June 2016: Prof. Dr. Héctor Pérez-Brignoli, *Universidad de Costa Rica* (Co-Teaching with Dr. habil. Ulrike Schmieder, Department of History)

*Utopías latinoamericanas*

- July 2016: Dr. Miguel Orduña Carson, *Universidad Nacional Autónoma México, Mexiko* (Co-Teaching with Mark Minnes, Romance Languages and Literatures, Dr. habil. Ulrike Schmieder, Department of History)

*Einführung in die spanischsprachige Literatur- u. Kulturwissenschaft; Utopias latinoamericanas*

**Teaching stays of members of the CAGS at Universities in Spain and Latin America**

- November 2015: Prof. Dr. Christine Hatzky, Christian Helm (Department of History) at the *Universidad de Costa Rica*

*Revolución y paz en América Central. La iniciativa Contadora 1978-1996*

- March 2016: Dr. habil. Ulrike Schmieder (Department of History) at the *Universidad de Castellón de la Plana*, Spain  
*La memoria a la esclavitud en las antiguas colonias caribeñas y las antiguas potencias coloniales con posesiones en el Caribe*
- April 2016: Dr. des. Martina Urioste-Buschmann (Romance Languages and Literatures) at the *Universidad de Costa Rica*  
Co-teaching in the courses: *Literatura Centroamericana*, *Literatura Latinoamericana III*, *Literatura Española III*

#### **Publications of two or more members of the CAGS (selection)**

- Hansen, Jan/ Helm, Christian/ Reichherzer, Frank (eds.), *Making Sense of the Americas. How Protest Related to America in the 1980s and beyond*, Frankfurt/M., New York 2015.
- Füllberg-Stolberg, Claus and Katja (eds.), *Das Ende der Sklaverei in der Karibik und in Afrika. Zeitschrift für Weltgeschichte (ZWG), Interdisziplinäre Perspektiven*, 15/ 1 (2014).
- Gohrisch, Jana/ Grünkemeier, Ellen (eds.), *Postcolonial Studies across the Disciplines*, Amsterdam/ New York 2013.
- Schmieder, Ulrike/ Zeuske, Michael (eds.), *Erinnerungen an Sklaverei, Comparativ, Zeitschrift für Globalgeschichte und vergleichende Gesellschaftsforschung*, 22/2 (2012)
- Schmieder, Ulrike/ Füllberg-Stolberg, Katja/ Zeuske, Michael (eds.), *The End of Slavery in Africa and the Americas, A Comparative Approach*, Berlin 2011.
- Hatzky, Ulrike/ Schmieder Ulrike (eds.), *Sklaverei- und Postemanzipationsgesellschaften in Afrika und der Karibik, Periplus. Jahrbuch für die Außereuropäische Geschichte* 2010.
- Schmieder, Ulrike/ Nolte, Hans-Heinrich (eds.), *Atlantik. Sozial- und Kulturgeschichte in der Neuzeit*, Wien 2010.
- Overview on publications, see: <http://www.cags.uni-hannover.de/11446.html>.





Tagung “Epistemologías Transculturales” am Ibero-Amerikanischen Institut Berlin

**“EPISTEMOLOGÍAS TRANSCULTURALES. LA PRODUCCIÓN DE CONOCIMIENTOS EN ZONAS DE CONTACTO EN AMÉRICA LATINA”**

(„TRANSKULTURELLE EPISTEMOLOGIEN. DIE PRODUKTION VON WISSEN IN KONTAKTZONEN LATEINAMERIKAS“)

**Berlin, Ibero-Amerikanisches Institut, 1.-2.12.2016**

**Programa**

**Jueves, 1.12.**

**13:30-14:00 BIENVENIDOS E INTRODUCCIÓN** (Astrid Windus, Karoline Noack, Barbara Göbel)

**14:00-16:00 SECCIÓN 1: TIEMPO, ESPACIO, NATURALEZA**

Ponencia 1 (20 min): José Luis Martínez Cereceda (Universidad de Chile): La lucha por el tiempo en el relato. Imágenes andinas contra la escritura de las crónicas coloniales

Ponencia 2 (20 min): Astrid Windus (Universidad de Hamburgo): Espacios locales y espacios trascendentales de la conversión. Los lienzos de Carabuco

Ponencia 3 (20 min): Camila Mardones (Universidad de Hamburgo): Naturaleza y tiempo: pinturas murales en el contexto de la evangelización andina, siglo XVIII

Moderación y comentario (10 min): Silke Hensel (Universidad de Münster)

Discusión (50 min)

16:00-16:30 CAFÉ

16:30-17:30 KEYNOTE - Christine Göttler (Universidad de Bern), Sven Dupré (Universidad de Utrecht): Presentación del proyecto „Reading the Inventory: The Possessions of the Portuguese Merchant-Banker Emmanuel Ximenez (1564-1632) in Antwerp“

17:30-18:30 Moderación y comentario: Tristan Weddigen (Universidad de Zürich)

Discusión

18:30 Recepción

**Viernes, 2.12.**

**9:00-10:30 SECCIÓN 2: PERFORMATIVIDAD Y CUERPO**

Ponencia 1 (20 min): Guillermo Wilde (Universidad de San Martín, Argentina): Fragmentos de memoria ritual. Sonido, imagen y corporalidad en espacios fronterizos de misión

Ponencia 2 (20 min): Jens Baumgarten (Universidade Federal do Estado de São Paulo): O corpo como categoría epistemológica no arte colonial brasileiro e filipino

Moderación y comentario (10 min): Christiane Clados (Universidad de Marburg)

Discusión (40 min)

10:30-11:00 CAFÉ

**11:00-13:00 SECCIÓN 3: DIMENSIONES SENSORIALES**

Ponencia 1 (20 min): Andrés Eichmann (Universidad Nuestra Señora de La Paz, Bolivia): Apelar a los sentidos desde el texto. La oralidad en la comunicación religiosa colonial

Ponencia 2 (20 min): Fernando Guzmán (Universidad Adolfo Ibáñez, Chile): Ver y oír: las imágenes del baptisterio de Curahuara de Carangas y las palabras del rito

Vortrag 3 (20 min): Paola Corti (Universidad Adolfo Ibáñez, Chile): De la imagen medieval a la imagen colonial: miradas epistemológicas y consonancias iconográficas

Moderación y comentario (10 min): Gisela Cánepa (Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima)

Discusión (50 min)

13:00-14:00 ALMUERZO

**14:00-15:30 SECCIÓN 4: MATERIALIDAD**

Ponencia 1 (20 min): Gabriela Siracusano (Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina): Cuerpos sagrados. Materia y función de la escultura policromada devocional colonial sudamericana

Ponencia 2 (20 min): Karoline Noack (Universidad de Bonn): Imágenes, hilos, objetos y otros medios de relaciones transculturales en el virreinato peruano

Moderación y comentario (10 min): Christian Büschges (Universidad de Bern)

Discusión (40 min)

15:30-16:00 CAFÉ

## 16:00-17:45 DISCUSIÓN Y PERSPECTIVAS

Comentario: Dimensiones temáticas (15 min): Sarah Albiez-Wieck (Universidad de Colonia); Esther Cristina Cabrera Lema (Universidad de Gießen); Peggy Goede (Universidad de Bonn)

Comentario: Dimensiones metodológicas y teóricas (15 min): Margit Kern (Universidad de Hamburgo); Nicolás Brochhagen (Universidad de Hamburgo)

Comentario: Perspectivas de cooperación y fomento a investigadores jóvenes (15 min): Barbara Göbel (Instituto Ibero-Americano Berlín)

Comentario: Perspectivas de cooperación con instituciones no-universitarias (15 min): Manuela Fischer (Museo Etnológico de Berlín); Andrea Nicklisch (Museo Roemer- und Pelizaeus Hildesheim)

Moderación: Astrid Windus, Karoline Noack

Discusión (45 min)

### Ponentes y comentaristas

1. Dr. Sarah Albiez-Wieck, Universidad de Colonia, Instituto de Historia, Departamento para Historia Ibérica y Latinoamericana
2. Prof. Dr. Jens Baumgarten, Universidade Federal do Estado de São Paulo, Brasil, Departamento de História da Arte
3. Nicolás Brochhagen, M.A., Universidad de Hamburgo, Instituto de Historia, Departamento de Historia Global
4. Prof. Dr. Christian Büschges, Universidad de Bern, Instituto de Historia, Cátedra para Historia Ibérica y Latinoamericana
5. Esther Cristina Cabrera Lema M.A., Universidad de Gießen, International Graduate Centre for the Study of Culture
6. Prof. Dr. Gisela Cánepa, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Facultad de Ciencias Sociales (Antropología cultural)
7. Dr. Christiane Clados, Universidad de Marburgo, Instituto de Investigación Cultural Comparativa (Antropología cultural)
8. Dr. Paola Corti, Universidad Adolfo Ibáñez, Santiago de Chile, Facultad de Artes Liberales
9. Prof. Dr. Sven Dupré, Universidad de Utrecht, Chair of History of Art, Science and Technology
10. Prof. Dr. Andrés Eichmann, Universidad Nuestra Señora de La Paz, Bolivia, Centro de Investigación en Humanidades (literatura, filología)
11. Dr. Manuela Fischer, Museo Etnológico de Berlín
12. Jun.-Prof. Dr. Stefanie Gänger, Universidad de Colonia, Instituto de Historia, Departamento para Historia Ibérica y Latinoamericana
13. Dr. Barbara Göbel, Directora del Instituto Ibero-Americano de Berlín
14. Peggy Goede, M.A., Universidad de Bonn, Instituto de Arqueología y Antropología Cultural

15. Prof. Dr. Christine Göttler, Universidad de Bern, Instituto de Historia del Arte
16. Prof. Dr. Fernando Guzmán, Universidad Adolfo Ibáñez, Santiago de Chile, Facultad de Artes Liberales
17. Prof. Dr. Silke Hensel, Universidad de Münster, Instituto de Historia, Departamento de Historia Extra-Europea
18. Prof. Dr. Margit Kern, Universidad de Hamburgo, Instituto de Historia del Arte
19. Mag. Camila Mardones, Universidad de Hamburgo, Instituto de Historia, Departamenteo de Historia Global
20. Prof. Dr. José Luis Martínez Cereceda, Universidad de Chile, Santiago de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades, Centro de Estudios Culturales Latinoamericanos (Antropología Cultural/ Historia)
21. Dr. Andrea Nicklisch, Museo Roemer- und Pelizaeus, Hildesheim
22. Prof. Dr. Karoline Noack, Universidad de Bonn, Instituto de Arqueología y Antropología Cultural
23. Prof. Dr. Gabriela Siracusano, CONICET, Universidad Nacional de Tres de Febrero, Buenos Aires, Centro de Investigación en Arte, Materia y Cultura
24. Prof. Dr. Tristan Weddigen, Universidad de Zürich, Instituto de Historia del Arte
25. Prof. Dr. Guillermo Wilde, CONICET, Universidad Nacional de San Martín, Argentinien, Instituto de Altos Estudios Sociales (Historia, Antropología Cultural)
26. Dr. Astrid Windus, Universidad de Hamburgo, Instituto de Historia, Departamenteo de Historia Global

**Más información:**

[http://www.iai.spk-berlin.de/no\\_cache/veranstaltungen/veranstaltungsprogramm/veranstaltung/943/p/2.html](http://www.iai.spk-berlin.de/no_cache/veranstaltungen/veranstaltungsprogramm/veranstaltung/943/p/2.html)

**Personas interesadas en participar en el evento pueden hacer su inscripción, mandando un mail a: [epistemologias.berlin@gmail.com](mailto:epistemologias.berlin@gmail.com)**

Colloquium of the Centre for Atlantic and Global Studies,  
Leibniz Universität Hannover, winter term 2016/17

**Domestic Authorities/ Authority over the domestic in the Atlantic World**  
(Organizers: Nina Clara Tiesler, Brigitte Reinwald, Jana Gohrisch)

The current migration movements demonstrate that people are forced to leave their homes, to look for new homes abroad and to engage with unfamiliar domestic orders in their host countries. The massive influx of visibly different migrants prompts the western world to debate intensely the criteria of membership and

belonging with conflicting agendas. On the one hand, there are the members of civil society who commit themselves to welcome migrant and especially refugees. On the other hand, there are those who demand an exclusive right to property and estate, who contest established domestic authorities and membership configurations. These debates about 'domestic authorities/ the authority over the domestic' reflect political power relations and social processes of inclusion and exclusion. In addition, they point to dimensions beyond the social and political orders of the domestic which can more easily be negotiated and transformed in everyday life. Thus, they testify to socio-cultural practices of appropriation, revision and inversion.

The colloquium invites presentations that look at domestic authorities/ authority over the domestic in the Atlantic realm from the 16<sup>th</sup> century to the globalized present from a variety of inter/disciplinary perspectives: history, sociology and cultural anthropology as well as literary and cultural studies. Investigations of seemingly minor and concrete subject matters such as securitization and surveillance, anti-terror rhetoric and prevention, houses in their materiality and hospitality, households as social, ethnic and gendered units of cohabitation as well as imaginations of domesticity and belonging should be addressed as pointing to major and abstract processes of negotiation, continuities and changes in the Atlantic space.

The following questions are particularly interesting to us: How are forms of membership negotiated at different levels? How can one conceptualize the intersection of gender, race and nation in the realm of domestic authority? To what extent do hegemonic discourses of the domestic employ family structures to present the figure of the nation? How does hospitality come into play when we discuss domestic authorities?

#### **Presentations:**

9.11.2016

**Nicholas Sungura, Leibniz Universität Hannover**

Der Faktor Mensch bei der Realisierung öffentlicher Bauvorhaben in Kenia

16.11.2016

**Jan Willem Duyvendak, Universiteit van Amsterdam**

The Nation as a Home. Some observations on the colonization of the public by the private

23.11.2016

**Nina Clara Tiesler, Leibniz Universität Hannover**

Hausrechte im Luso-Atlantischen Raum: Migration, Nation und Diaspora in post-kolonialen Verhältnissen

30.11.2016

**Elvira Narvaja de Arnoux, Universidad de Buenos Aires**

Políticas lingüísticas en los procesos de integración regional sudamericanos

7.12.2016

**Sabine Broeck, Universität Bremen**

Enslavist Domesticity

11.1.2017

**Mario Peters, Leibniz Universität Hannover**

Einer für alle - alle für Einen?! Historische Perspektiven auf

Nachbarschaftsbeziehungen in einem brasilianischen Sozialwohnungsbau

All presentations take place in the Department of History, 30167 Hannover, Im Moore 21, room B 108, at 6 pm.

#### Mexiko-Woche in Köln

**Vom 20. bis 27. November 2016 findet in Köln die Mexiko-Woche zum Thema "Migration und kulturelle Identität in Mexiko in Vergangenheit und Gegenwart" statt.**

Im Rahmen dieser Woche werden Wissenschaftler\_innen, Fachleute, Medienmenschen und Künstler\_innen aus Deutschland und Mexiko unterschiedliche Aspekte der Geschichte, Literatur, Kultur und Politik Mexikos dem interessierten Publikum nahebringen und miteinander diskutieren.

Eingeleitet wird bei der Eröffnungsveranstaltung durch die Amerika-Kuratorin am Rautenstrauch Joest-Museum Dr. Anne Slenczka. Sie gibt am 20.11.2016 um 16:15 Uhr eine Sonderführung durch die Ausstellung „Pilgern - Sehnsucht nach Glück“ mit dem Schwerpunkt Mexiko. Anschließend hält der Ethnologe Dr. José Luis Gómez Izquierdo (Universität Puebla) den Eröffnungsvortrag „Bildung einer nationalen Identität in Mexiko: Mestizaje, Migration und Rassismus“ („La formación de la identidad nacional de México: mestizaje, migración y racismo“).

In den folgenden Tagen setzen sich Forscher\_innen aus Deutschland und Mexiko in einem wissenschaftlichen Workshop (21.-22.11.2016) mit historischen und literarischen Fragestellungen zur interdisziplinären Thematik „Migration und kulturelle Identität in Vergangenheit und Gegenwart“ auseinander.

Als weitere Punkte runden eine Buchvorstellung (22.11.), kommentierte Filmvorführungen (23. und 27.11.), eine ebenfalls kommentierte literarische Lesung in Anwesenheit des Autors Yuri Herrera (22.11.), ein Abendvortrag („Spectres on the Border: The Unbearable Lightness of Being Fronterizo“, 23.11.)

von Santiago Vaquera-Vásquez sowie die abschließende Podiumsdiskussion am 27.11.2016 zum Thema „Migration, Konflikt und Machträume“ diese Woche ab.

Die Veranstaltungen finden im Rautenstrauch-Joest-Museum - Kulturen der Welt, der Fritz Thyssen Stiftung und der Universität zu Köln statt.

Die Teilnahme an der Themenwoche steht allen Interessierten offen und ist kostenlos.

**Del 20 al 27 de noviembre de 2016 la Semana de México “Migración e identidad cultural. Presente y pasado” tomará lugar en Colonia.**

Durante esta semana, científicos, especialistas, periodistas y artistas de Alemania y México van a explicar y discutir diferentes aspectos de la historia, literatura, cultura y política mexicana.

La inauguración de la Semana de México tendrá lugar el 20 de noviembre de 2016 en el Museo Rautenstrauch-Joest y comenzará con un recorrido guiado por la exposición “Pilgern - Sehnsucht nach Glück”, enfocada en México, de la mano de la Dra. Anne Slenczka, curadora especializada en temas americanos de dicha institución. Además el antropólogo Dr. José Luis Gómez Izquierdo (Universidad de Puebla) dictará una conferencia magistral con el tema „La formación de la identidad nacional de México: mestizaje, migración y racismo“ como apertura a la semana.

En los días siguientes (21-22/11/2016) investigadores de Alemania y México discutirán en un coloquio cuestiones relativas al tema interdisciplinario “Migración e identidad cultural. Presente y pasado”, desde una perspectiva tanto histórica como literaria.

Como eventos complementarios de la semana temática, tendrán lugar una presentación de libro (22 de noviembre); dos proyecciones de cine (23 y 27 de noviembre); una lectura y discusión literaria con el autor mexicano Yuri Herrera (22 de noviembre); una conferencia pública (Santiago Vaquera Vásquez: “Spectres on the Border: The Unbearable Lightness of Being Fronterizo”, 23 de noviembre) y una mesa redonda titulada “Migración, conflicto y espacios de poder”, misma que dará conclusión al evento el día 27 de noviembre.

Los eventos tendrán lugar en las instalaciones del Museo Rautenstrauch-Joest, la Fundación Fritz Thyssen y la Universidad de Colonia.

La participación en los eventos es gratuita y está abierta a todos.

**Anmeldungen für Interessierte bitte an: [forum-ethnicity@uni-koeln.de](mailto:forum-ethnicity@uni-koeln.de)**

**Weitere Infos zum Programm:**

**<http://ethnicity-forum.phil-fak.uni-koeln.de/27452.html?&Identit%C3%A4t=>**



## Veröffentlichungen

### Neuerscheinung Universität Greifswald

Anne Cristina de la Vega-Leinert and Peter Clausing (2016). Extractive Conservation - Peasant Agroecological Systems as New Frontiers of Exploitation? Environment and Society: Advances in Research 7 (2016): 50-70  
© Berghahn Books doi:10.3167/ares.2016.070104

### Neuerscheinungen GIGA Hamburg

Bert Hoffmann: Wandel und Annäherung. Perspektiven deutsch-kubanischer Beziehungen in Kultur und Bildung; ifa Edition Kultur und Außenpolitik (Stuttgart), 2016

“Cuba: re-defining the model”; special section of Third World Development, Vol. 37, Issue 9, 2016, co-edited by Vegard Bye, Bert Hoffmann and Laurence Whitehead; darin u. a.: Bert Hoffmann: Bureaucratic socialism in reform mode: the changing politics of Cuba’s post-Fidel era; p. 1730-1744

### Aktuelle Publikationsreihe der Friedrich-Ebert-Stiftung

**Aktuelle Publikationsreihe "Menschen in Bewegung: Migration in (Latein-) Amerika" der Friedrich-Ebert-Stiftung:**

Es sind bisher drei Publikationen der geplant siebenteiligen Reihe erschienen.

Informationen können der Website der FES entnommen werden:

<http://www.fes.de/lateinamerika/>

**1) Grenzen ziehen und Wohlstandsperspektiven schaffen! US-amerikanische Strategien in der Flüchtlingskrise unbegleiteter Minderjähriger aus Zentralamerika**

Eric L. Olson, September 2016

Seit der Krise 2014, die von der Ankunft einer großen Zahl minderjähriger Flüchtlinge aus Zentralamerika ausgelöst wurde, ist die Bekämpfung von Fluchtursachen in der eigenen Region ein zentrales Anliegen der USA. Ihre Politik zielt darauf ab, Wanderungsbewegungen zu reduzieren und umfasst Maßnahmen zur Bekämpfung von Armut, Gewalt und Perspektivlosigkeit in den Herkunftsländern sowie finanzielle und technische Hilfen zur Sicherung der Grenzen. Hier zeigen sich ähnliche Dilemmata wie in der europäischen Flüchtlings- und Einwanderungspolitik.



## **2) Immigrant\_innen aus Lateinamerika in den USA: Jobmotor und Jungbrunnen?**

Michael Czogalla

Oktober 2016

Jeder sechste US-Bürger hat mexikanische bzw. mittel- und südamerikanische Wurzeln, dennoch ist die Einwanderung aus dieser Region in den USA derzeit so umstritten wie selten zuvor. Der Autor zieht Bilanz des Beitrags der Einwanderer aus Lateinamerika zur wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung der USA und zeigt Perspektiven auf. Im aktuellen US-Präsidentenwahlkampf propagieren Donald Trump und Hillary Clinton dabei unterschiedliche Lösungsansätze im Umgang mit den Herausforderungen von (illegaler) Einwanderung und Integration.

## **3) Freiwillige Migration oder Vertreibung? Emigration aus Honduras als Überlebensstrategie**

Ana Ortega

Oktober 2016

Jährlich verlassen Tausende Honduraner\_innen auf legalem und illegalem Weg ihr Land. Der Staat ist - durch sein Handeln oder seine Untätigkeit - für die Wanderungsbewegung verantwortlich, da er unfähig ist, die Grundbedürfnisse weiter Teile der Bevölkerung zu decken. Dabei wirkt die Migration systemstabilisierend: Sie verhindert, dass soziale oder wirtschaftliche Probleme zu politischen Unruhen führen, da Betroffene Honduras verlassen und die regierende Elite so sozialen Druck vermeidet; zudem tragen die aus dem Land „Vertriebenen“ durch Rücküberweisungen signifikant zum Weiterbestehen des Systems bei.

### Berichte der Konrad-Adenauer-Stiftung

Länderbericht Chile: Kommunalwahlen 2016

(<http://www.kas.de/chile/de/publications/46799/>)

Länderbericht Venezuela: Präsident Maduro verkündet "Volksdiktatur"

(<http://www.kas.de/venezuela/de/publications/46817/>)

Länderbericht Brasilien: Kommunalwahlen in Brasilien im Zeichen der Krise

(<http://www.kas.de/brasilien/de/publications/46623/>)

Veranstaltungsbericht: Panama im Fokus der Globalisierung - Besuch des Staatspräsidenten von Panama in Berlin (<http://www.kas.de/wf/de/33.46821/>)

Veranstaltungsbericht: XIII. Internationale Sicherheitskonferenz "Forte de Copacabana" - Europa und Brasilien zwischen Völkerrecht und dem Gesetz des Stärkeren (<http://www.kas.de/brasilien/de/publications/46726/>)

Videointerview: Prof. Dr. Kai Ambos über Herausforderungen und Konsequenzen des Referendums über den Friedensvertrag in Kolumbien aus rechtlicher Perspektive (<http://www.kas.de/rspla/de/publications/46643/>)

Neuerscheinung Leibniz-Institut Hessische Stiftung Friedens- und Konfliktforschung (HSFK)/ Peace Research Institute Frankfurt (PRIF), Frankfurt am Main

Kaese, Fynn, & Wolff, Jonas (2016). Piqueteros after the Hype: Unemployed Movements in Argentina, 2008-2015. ERLACS, (102), 47-68.  
DOI: <http://doi.org/10.18352/erlacs.10112> (open access).

Neuerscheinung Newcastle University

Jens R Hentschke, Philosophical Polemics, School Reform, and Nation-Building in Uruguay, 1868-1915: Reforma Vareliana and Batllismo from a Transnational Perspective (Baden-Baden: Nomos, 2016), 453 pp., 11 tbl., 6 fig., 51 photos.

**Weitere Informationen:**

<http://www.ncl.ac.uk/sml/about/news/item/new-publication-philosophical-polemics-school-reform-and-nation-building-in-uruguay>

Neuerscheinungen Universität Rostock

**Publikationen von Prof. Dr. Nikolaus Werz:**

Von der Modernisierung zur Globalisierung. "Entwicklungsforschung" und Regionalstudien/Area Studies, in: Alexander Gallus (Hg.), Politikwissenschaftliche Passagen. Deutsche Streifzüge zur Erkundung eines Faches, Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden 2016, S. 151-174.

Zur Geschichte des "Sozialstaates" in Lateinamerika, in: GWU 67(2016)7/8, S. 422-440.

- Demokratie und populistische Versuchung. Erscheinungsformen des Populismus in (Latein-)Amerika und Europa, in: ZPol (2016)2.
- (Hg.) Kuba im Wandel. Beiträge eines interdisziplinären Kolloquiums, Rostocker Informationen zu Politik und Verwaltung (35). Rostock 2016.  
[http://www.ipv.uni-rostock.de/fileadmin/WSF\\_IPV/Institut/Graue\\_Reihe/grauereihe35.pdf](http://www.ipv.uni-rostock.de/fileadmin/WSF_IPV/Institut/Graue_Reihe/grauereihe35.pdf)

Ptashnyk, Stefaniya / Beckert, Ronny / Wolf-Farré, Patrick / Wolny, Matthias (Hrsg.): Gegenwärtige Sprachkontakte im Kontext der Migration. Heidelberg: Winter (Schriften des Europäischen Zentrums für Sprachwissenschaften 5).

Der vorliegende Band beschäftigt sich mit methodologischen und terminologischen Problemen der gesellschaftlichen Mehrsprachigkeit sowie ihrer Auswirkung (Sprachvariation, Sprachwandel, Sprachkonflikt). Die einzelnen Artikel greifen immer wichtiger werdende Entwicklungen mehrsprachigen Zusammenlebens und Handelns auf. Besondere Aufmerksamkeit gilt den Auswirkungen von migrationsbedingten Sprachkontakten.

Der Band liefert sowohl moderne theoretische Ansätze, als auch Fallstudien aus dem In- und Ausland, die zur Diskussion des Themas Mehrsprachigkeit in Europa, vor allem in urbanen Räumen, beitragen. Durch die geographische Breite der Beiträge entsteht ein Panorama, das Vergleiche zulässt und zum Verständnis der sprachlichen und kulturellen Wechselwirkungen beiträgt, die durch Migration entstehen. Die Beiträge zeigen auf, dass zwei- oder mehrsprachige Gemeinschaften keine Gefahr für die aufnehmende Kultur sind, sondern - im Gegenteil - als Bereicherung begriffen werden können.

Darin u. a.:

Wolf-Farré, Patrick (2016): „Der dritte Weg - Zur Entwicklung der ehemaligen deutschen Sprachinsel in Südchile“, 303-317.

Inhaltsverzeichnis der aktuellen Ausgabe der Onlinepublikation „**México Interdisciplinario/ Interdisciplinary Mexico**“ ([www.imex-revista.com](http://www.imex-revista.com)).

Das Thema des Dossiers lautet: „**Octavio Paz y José Revueltas: las dos caras de México**“.

**Interdisciplinary Mexico / México Interdisciplinario**

**OCTAVIO PAZ Y JOSÉ REVUELTAS: LAS DOS CARAS DE MÉXICO**

Año V

N° 10

**Editorial**

VITTORIA BORSÒ.....5

## **Estímulo**

ARMANDO GONZÁLEZ TORRES

Octavio Paz y José Revueltas: dos repuestas al dilema política-literatura.....21

## **Artículos**

### **Paz y Revueltas: figuras indisolubles, pegadas a la realidad del siglo XX**

ÁLVARO RUIZ ABREU

Cartografía de la identidad: Paz y Revueltas.....28

SARA POOT HERRERA

Coincidencias y no coincidencias: Octavio Paz, Efraín Huerta y José Revueltas en Mérida.....38

BERIT CALLEN

Entrever y escribir: La crítica de arte en Paz, Revueltas y García Ponce.....47

FRIEDHELM SCHMIDT-WELLE

Estética y política en las conmemoraciones de Paz y Revueltas.....63

TANIUS KARAM CÁRDENAS

José Revueltas y Octavio Paz, dos formas de relación. Una mirada desde los medios de comunicación masiva.....81

### **Octavio Paz - Polyhistor: Transferencias entre Latinoamérica y Europa**

JUDITH FARRÉ VIDAL

La escritura indeleble del incendio: Octavio Paz en Barcelona.....97

GESINE MÜLLER / SYLVESTER BUBEL

Entre estética y política. Ideas de una literatura mundial en la correspondencia Unsel - Paz.....107

### **José Revueltas - Internacionalista proletario: De la "tradición minoritaria" a la "literatura menor"**

YUNUEN GÓMEZ OCAMPO

La traición como una síntesis dialéctica negativa en El apando de José Revueltas y Felipe Cazals.....117

OSWALDA ESTRADA	
Aventureras y 'medio putas' en la narrativa breve del último José Revueltas....	130
EDITH NEGRÍN	
Revueltas internacionalista proletario, herido por México. Estampas alemana...	143
JOSÉ MANUEL MATEO	
Pasajes entre José Revueltas y Goethe.....	157
VITTORIA BORSÒ	
José Revueltas: El luto humano y el paradigma 'viviente' de un intelectual contestatario.....	176
<b>Octavio Paz y la poesía mexicana contemporánea</b>	
JACOBO SEFAMÍ	
El poema crítico: una secuela de Octavio Paz en cuatro poetas mexicanos contemporáneos .....	198
<b>Reseñas</b>	
CHIARA DONÀ	
Oswaldo Estrada (2014): Ser mujer y estar presente. Disidencia de género en la literatura mexicana contemporánea.....	210
STEPHAN RUDERER	
Anne Huffschmid (2015): Risse im Raum. Erinnerung, Gewalt und städtisches Leben in Lateinamerika.....	216

Neue Publikationsreihe des Center for InterAmerican Studies, Universität Bielefeld

### **Unterrichtsmaterialien „Wissen um globale Verflechtungen“ des Center for InterAmerican Studies, Universität Bielefeld.**

Der *Center for InterAmerican Studies* der Universität Bielefeld freut sich, mit der Unterrichtsmaterialienreihe „Wissen um globale Verflechtungen“ ein neues Publikationsangebot für die Vermittlung von Wissen zu und aus den Americas im Schulunterricht vorstellen zu können. Entstanden aus der Zusammenarbeit von Mitarbeiter\_innen der BMBF-geförderten Forschungsprojekte „Kompetenznetz Lateinamerika“ und „Die Americas als Verflechtungsraum“ mit Fachdidakter\_innen bietet die Reihe an den Lehrplänen der Bundesländer orientierte Zugänge zu unterschiedlichen Themen mit Bezug zu den Americas. Die Mappen orientieren sich am pädagogischen Konzept des Globalen Lernens und nehmen (historische) Verflechtungen und Austauschprozesse in den Blick, die sich in aktuellen

Konstellationen widerspiegeln. Zu jedem Heft wird zusätzlich ein frei zugängliches Dossier mit Hintergrundinformationen und Erläuterungen zu den behandelten Themen zur Verfügung gestellt, das den Lehrpersonen den Einsatz der Materialien in ihrem Unterricht erleichtern soll.

### **Bisher erschienen:**

Band 1: "Menschen.Nutzen.Natur: Zum Umgang mit Rohstoffreichtum in Lateinamerika

Taschenbuch -Hg: Anne Tittor, Nicole Schwabe, Bielefeld: Kipu Verlag, März 2016.

Die Unterrichtsmappe ›Menschen. Nutzen. Natur. Zum Umgang mit Rohstoffreichtum in Lateinamerika‹ behandelt anhand verschiedener Fallbeispiele die unterschiedliche Nutzung der Natur durch den Menschen und daraus entstehende Konflikte. Ausgehend vom regionalen Fokus Lateinamerika werden globale Perspektiven, Verflechtungen sowie Nord-Süd-Interdependenzen thematisiert. Dabei werden politische wie auch ökonomische Aspekte von Auseinandersetzungen um die Nutzung von Rohstoffen betrachtet und damit verbundene Ungleichheiten und Machtstrukturen aufgezeigt. Gleichzeitig geht es darum, Alternativen zu einem dominanten Nachhaltigkeitsdiskurs und Entwicklungskonzepten zu diskutieren. Die Ausbeutung von Rohstoffen und die daraus resultierenden ökologischen wie sozialen Folgen werden als ein Phänomen thematisiert, das mit einer kolonialen Vergangenheit in Verbindung steht. Die Mappe richtet sich insbesondere an die Fächer Geographie und Sozialwissenschaften und bietet einzelne, methodisch abwechslungsreiche Unterrichtsbausteine für die Sekundarstufen I und II, die je nach Zielgruppe und Zeitrahmen miteinander kombiniert werden können.

Band 2: Procesos migratorios en América Latina. Unterrichtsbausteine für den Spanischunterricht in der Oberstufe, Hg.: Jochen Kemner, Bielefeld: Kipu Verlag, Oktober 2016.

Band 3: „Immigrant Nations: Teaching materials on migration processes in North America. Für die Sekundarstufe I und II, Hg.: Jochen Kemner, Bielefeld: Kipu Verlag, Oktober 2016.

Die Unterrichtsmappen ›2: Procesos migratorios en América Latina‹ und ›3: Immigrant Nations‹ sind für den fortgeschrittenen Fremdsprachenunterricht in Spanisch und Englisch konzipiert und beschäftigen sich mit Migration als einem sozialen, politischen, historischen und wirtschaftlichen Phänomen in einer zunehmend globalisierten Welt. Die verschiedenen Bausteine hinterfragen Einwanderungspolitiken und Migrationsregime in den Amerikas und sollen Schüler\_innen dazu anregen, sich mit den vielschichtigen aktuellen wie historischen Beweggründen von Auswanderung zu beschäftigen. Darüber hinaus versuchen sie

exemplarisch, die unterschiedlichen Erfahrungen, die Migrant\_innen auf ihrem Weg, aber auch im neuen Lebens- und Arbeitsalltag machen, nachzuzeichnen und sich mit ihren schwierigen Identitätsbildungsprozessen auseinanderzusetzen.

Weitere Informationen zu den Unterrichtsmaterialien „Wissen um globale Verflechtungen“ finden Sie unter:

[http://www.uni-bielefeld.de/\(de\)/cias/unterrichtsmaterialien/index.html](http://www.uni-bielefeld.de/(de)/cias/unterrichtsmaterialien/index.html)



### Projektankündigung Lateinamerika-Institut FU Berlin

**trAndeS - Programa de Posgrado en Desarrollo Sostenible y Desigualdades Sociales en la Región Andina**

**trAndeS - Postgraduate Program on Sustainable Development and Social Inequalities in the Andean Region**

Das Lateinamerika-Institut (LAI) der FU Berlin hat in Kooperation mit der Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) das Programm trAndes - Programa de Posgrado en Desarrollo Sostenible y Desigualdades Sociales en la Región Andina initiiert.

TrAndeS ist ein strukturiertes Postgraduiertenprogramm (Master und Doktorat) mit Sitz an der Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) in Lima, das zum Zusammenhang zwischen sozialen Ungleichheiten und den Möglichkeiten nachhaltiger Entwicklung in der Andenregion ausbildet und forscht. Ziel des Programms ist die Bereitstellung von wissenschaftlich fundiertem Wissen mit dem Ziel, zur nachhaltigen Entwicklung in der Region beizutragen. In einem Transandinischen Nachhaltigkeitsnetzwerk bringt trAndeS außerdem Expertinnen und Experten der Region zusammen, um einen größeren Erfahrungsaustausch innerhalb der Region und zwischen verschiedenen Universitäten und außeruniversitären Einrichtungen zu schaffen und die Debatte um nachhaltige Gesellschaften wissenschaftlich zu stärken.

Finanziert wird trAndeS im Programm „Bilaterale SDG-Graduiertenkollegs“ des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) aus Mitteln des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit (BMZ).

**Projektleitung:**

Prof. Dr. Marianne Braig, Dr. Bettina Schorr (Freie Universität Berlin)

Prof. Dr. Gerardo Damonte Valencia, Prof. Dr. Narda Henríquez Ayin (Pontificia Universidad Católica del Perú)

**Projektlaufzeit: 1. September 2016 - 31. Dezember 2020**

**Kontakt:**

[bettina.schorr@fu-berlin.de](mailto:bettina.schorr@fu-berlin.de)



## Impressum

Herausgegeben im Auftrag der ADLAF durch:  
Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS)  
Marktplatz 7  
85072 Eichstätt

Vorsitzender der ADLAF: Prof. Dr. Thomas Fischer

Kontakt:

Tel.: 0049-(08421)-9321249

E-mail: [adlaf@ku.de](mailto:adlaf@ku.de)

Internet: <http://www.adlaf.de>

Redaktionelle und technische Bearbeitung: Christiane Hoth